

völgyeségi

hírlevél

BONYHÁD ÉS KÖRNYÉKE
KÖZÉLETI LAPJA

VII. évfolyam, 10. szám • 2013. december



150 főt foglalkoztató üzemet adtak át Nagymányokon



A város életében fontos és kiemelkedő esemény volt december 3-a, hiszen ezen a napon adták át hivatalosan a nagymányoki iparterületen lévő Hobasch Kft. csarnokát. Ezzel a beruházással és az ipari park kialakításával a település régi álma teljesült – mondta el Karl Béla polgármester.

A 280 millió forintból létesült elektronikai kábelgyárban 150 fő számára biztosítanak munkát, melyből 60 fő alkalmazását a kormány 120 millió forintnyi munkahelyteremtő támo-

gatással segíti. Az iparterületen aznap avatták fel Nagy Géza asztalos üzemet, melyet már korábban üzembe helyeztek. A programon dr. Lenner Áron Márk, a Nemzetgazdasági Minisztérium helyettes államtitkára, Potápi Árpád János, a térség országgyűlési képviselője és Christian Hochegger, a Hobasch Kft. ügyvezetője is örömét fejezte ki a beruházás és az új munkahelyek létrejöttének kapcsán.

mohab

Új közösségi térrel gazdagodtak a mórágiaiak



Mórág központjában, a Kossuth Lajos utca 1. szám alatt, december elejétől a civil szervezetek és a mórágiai informális közösségek, klubok használatba vették az Egyesületek Házát. A beruházás két ütemben készült el LEADER- támogatásból. Tavaly az épület külső felújítása, idén pedig a belső átalakítása tör-

tént meg. A belső tér két közösségi helyiséggel, vizes blokkal, melegítő konyhával, valamint egy féltetős megoldással kialakított szabadtéri területtel ad otthont a mórágiai civileknek. A beruházás teljes költsége 6. 874. 260 forint, az idei évben pedig 16. 574. 764 forint volt.

Az ingatlan alkalmas lesz kiállítások, előadások és egyéb közösségi rendezvények befogadására. Az első rendezvények egyike a hagyományos mórágiai Karácsonyi vásár lesz, melyet az iskolások és az óvodások szülei szerveznek minden évben.

szírenke

Nyílt nap a Bonyhádi Járási Hivatalban

2013. november 28-án, a Hivatalok Napján, nyílt nap keretében reggel nyolctól este nyolcig fogadták az érdeklődőket és az ügyfeleket a

Bonyhádi Járási Hivatalban. A bonyhádi középiskolák 9-12. évfolyamos, hat-hat fős csoportjai ismerkedtek meg a közigazgatási hivatalok-



Német búcsút tartottak a megújult váraljai evangélikus templomkertben

2013. november 17-én a váraljai evangélikus gyülekezet és a helyi német nemzetiségi önkormányzat – a templomszentelésre emlékezve – hagyományos német búcsút tartott, melyen ünnepélyesen átadták és megáldották a pályázati támogatásból elkészült templomkertet.

A Darányi Ignác Terv keretein belül megvalósuló közel 5 millió forintos beruházásból a templom és a parókia közötti területet térkövezéssel, járólappozással és parkosítással rendezték. A templom főbejárata előtti területen padokkal ellátott pihenőkeretet alakítottak ki, az utcán pedig egy új hirdetőtáblát helyeztek el.

A rendezvényt megtisztelte jelenlétével Gáncs Péter püspök, Lengyel Anna egyházkerületi felügyelő,

Andorka Árpád egyházmegyei felügyelő, Potápi Árpád János országgyűlési képviselő és Molnár Péterné polgármester. Schaller Bernadett lelkész beszédében köszönetet mondott a kivitelezőknek és a pályázat megvalósítását segítő civileknek.

A búcsú istentiszteleten ígét hirdetett Gáncs Péter püspök, a helyi hittanosok mellett a gyülekezet Glory Hope ökumenikus gospelkórusa is énekelt. A programot a váraljai evangélikus gyülekezet fiataljai hagyományos sváb táncokkal zárták. A néptáncokat betanította és harmonikán kísérte Hoffmann-Bede Szilvia. Végül a szervezők minden jelenlévőt hagyományos váraljai kuglófra, meleg teára illetve forralt borra invitáltak.

szírenke



Fotó: Szabóné Feik Judit

kal – gyámhivatal, okmányiroda, munkaügyi központ, földhivatal, állategészségügyi- és élelmiszer ellenőrzési hivatalok - valamint az általuk

ellátott közigazgatási feladatokkal, majd számukra összeállított feladatsor megoldásával és okmányirodai

Folytatás a 9. oldalon



Tisztelt Magyarországi Német Honfitársunk!

A 2014. évi országgyűlési választások során a nemzetiségeknek – így a magyarországi német közösségnek is - első alkalommal lesz lehetőségük saját jogon országgyűlési képviselőt juttatni a Parlamentbe!

A választási törvény a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata számára lehetővé teszi a német nemzetiségi lista állítását, képviselőnket pedig mi, a magyarországi német közösség választópolgárai választhatjuk meg. Ehhez - a választást megelőző 15. napig - **kérnünk kell a német nemzetiségi névjegyzékbe való felvételünket az országgyűlési képviselők választására is kiterjedően.** A nemzetiségi névjegyzék folyamatosan vezetett, **ezért nem egyetlen választásra szól.**

Aki tehát már most nyilvántartásba veteti magát német nemzetiségi választópolgárként, annak a **2014. évi őszi nemzetiségi önkormányzati választásokra már nem kell külön kérnie a felvételét a névjegyzékbe.**

A kérelem nyomtatványát, amely szabadon másolható, illetve az internetről is letölthető, a választási szervek 2014. január 1-jétől minden háztartásba eljuttatják egy példányban.

A névjegyzékbe vételi kérelmet **2014. január 1-jétől a helyi választási irodában (a helyi polgármesteri hivatalban a jegyző, vagy helyettese vezeti) személyesen vagy postai úton, illetve a Nemzeti Választási Iroda www.valasztas.hu honlapján, vagy az ügyfélkapun - www.magyarorszag.hu - keresztül lehet benyújtani.** A nemzetiségi választói névjegyzékbe történő felvételtől a választópolgár értesítést kap.

Amennyiben Ön az országgyűlési képviselők választására is kiterjedően kérte a német névjegyzékbe való felvételét, **listás szavazatát a német nemzetiségi listára adhatja le** és természetesen szavazhat bármely párt egyéni választókerületi jelöltjére is.

Ha a német nemzetiségi lista eléri vagy meghaladja a választási eredmények alapján megállapított kedvezményes kvótát, egy képviselői mandátumot szerez.

Amennyiben a regisztrációról további információkat szeretnének kapni, úgy kérjük, forduljanak a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Szekszárdi Irodájához, (Szekszárd, Garay tér 4. Telefon: 74 419948, Fax : 74 510264, E-mail: LDUSZEK@t-online.hu) ahol szívesen adnak felvilágosítást!

Kérjük, iratkozzon fel Ön is a német nemzetiségi választói névjegyzékre és 2014 tavaszán szavazatával járuljon hozzá, hogy a magyarországi németeknek végre képviselőjük legyen a Parlamentben!

Dr. Józán – Jilling Mihály
Tolna Megyei Német Önkormányzat
elnök

Heinek Ottó
Magyarországi Németek Országos
Önkormányzata
elnök

Nagy dolgokról röviden – Nemzetpolitika

2013. november 9-10-én tartotta XII. közgyűlését Stuttgartban a 20 éves Németországi Magyar Szervezetek Szövetsége (BUOD). A közgyűlésen sor került a tagszervezetek és a szövetség éves beszámolójára. A Stuttgartban tartott találkozón az eddigi elnök, ifj. dr. Klement Kornél (Frankfurt) a tagságtól két évre újra bizalmat kapott.

Az ülésen a magyar kormányt dr. Rétvári Bence, a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium államtitkára képviselte, aki az országot és a kormányt ért nemtelen támadásokról beszélt. Dr. Veress László, az Elnöki Titkárság vezetője dr. Kövér László házelnök köszöntőjét tolmácsolta, majd a nemzetpolitika elméleti kereit ismertette.

Potápi Árpád János, a Nemzeti

összetartozás bizottsága elnöke bemutatta mindazokat a változásokat, amelyek 2010 óta a gyakorlatban is megvalósultak a nemzetpolitikai területen. Beszélt a Nemzeti összetartozás bizottsága, a Kárpát-medencei Magyar Képviselők Fóruma, a Magyar Diaszpóra Tanács és a Magyar Állandó Értekezlet működéséről és a kedvezményes honosításról. Hangsúlyozta a regisztráció szükségességét. Fontos, hogy minél többen iratkozzanak fel Németországban is a külföldi választói névjegyzékbe, ezzel is erősítve az anyaország és a diaszpórában élők kapcsolatát.

Potápi Árpád János megköszönte a németországi magyarságnak az egyértelmű kiállást Magyarország és a magyar nemzet mellett.

nob.parlament

Adventi koncert Kisdorogon



2013. december 1-jén, harmadik alkalommal rendezték meg az adventi koncertet a Kisdorogi Római Katolikus Templomban. A rendezvényt évről évre a Kisdorogi Hagyományörző Énekkar szervezi. Az idén is több egyesület és csoport adott műsort: a Teveli Német Hagyományörző Egyesület, a Mőzsi Német Nemzetiségi Énekkar, a Kisdorogi Székely Hagyományörző Énekkar, a Kisdorogi Nyugdíjasok és Varga Zsófia. A műsort követően a kisdorogi IKSZT-ben (Integrált Közösségi Szolgáltató Tér) állófogadással vendégelték meg az előadókat és a műsort megnéző helyi lakosokat.

Brunner Klára

Szépkorúak napja Lengyelen



2013. november 24-én, vasárnap a lengyeli Faluházba kapott meghívást minden 60 év feletti lakos, ahol az önkormányzat egy finom ebéddel látta vendégül az ünnepelteket. Lőrincz Andrea polgármester asszony külön köszöntötte a kerek évfordulós résztvevőket. Idén közel hatvanan vettek részt a jó hangulatú rendezvényen, melyen Fazekas Lázár székely anekdotákat mesélt, az óvodások pedig verses műsorral és apró ajándékokkal kedveskedtek az ünneplő időseknek.

Fábiánné Szabados Zsuzsanna

Emlékhajót állítottak Kismányokon



A kismányoki búcsú napján, 2013. november 10-én a községi önkormányzat képviselő-testülete a kismányoki németek emlékére egy emlékhajót, úgynevezett „Ulmer Schachtel”-t állíttatott a szabadidő parkban. Az emlékhajót megálmodta Aradi András evangélikus lelkész és Bagi Sándor római katolikus plébános. Az ünnepi megemlékezést Krähling Dániel nyugalmazott evangélikus lelkész tartotta. A megemlékezésen közreműködött a mázai bányász fúvószenekar.

hivatal

Márton napi vigadalom Závodon



2013. november 9-én a Várad Antal Civilházban közös ételkészítéssel indult a délutáni program. A závodi óvodások műsorát követően a résztvevők a római katolikus templomhoz vonultak, tábortűzet gyújtottak, majd a szervezők mindenkit visszavártak a civilházba egy kis teára, forralt borra, zsíros-és vajas kenyérrre, süteményre és egy jó beszélgetésre.

Fazekas Nikolett

150 éve született az Egri csillagok írója

Másfél évszázada látta meg a napvilágot Gárdonyi Géza író, költő, pedagógus. A bonyhádi Arany János Gimnázium tíz két fős csapattal egy több állomásos vetélkedőn vett részt a Solymár Imre Városi Könyvtárban. A versenyen az író műveivel kapcsolatos feladatlapokat kellett megoldani, valamint információkat kellett gyűjteni az internetről. A győztes csapatok könyvtalványt nyertek. Eredmények:

1. Széchenyi Vivien és Réger Zita
2. Szóts Dzszenifer és Német Enikő
3. Borbáth Nikolett és Sebestyén Zsolt

szireнке





BONYCOM
Bonyhádi Közösüzemi Kft.

„A VÁROSÉRT ÉS
A VÖLGYSÉGÉRT”

A BONYCOM KFT. HÍREI

1. Ügyfélfogadási idő az ünnepek alatt

A BONYCOM Kft. és a Mezőföldvíz Kft. közös ügyfélszolgálati irodájának (Bonyhád, Széchenyi tér 4.) nyitvatartási ideje az ünnepek alatt:

2013. december 21. szombat	8.00 – 12.00
2013. december 22. vasárnap	ZÁRVA
2013. december 23. hétfő	8.00 – 12.00
2013. december 24. kedd - 29. vasárnap	ZÁRVA
2013. december 30. hétfő	8.00 – 14.00
2013. december 31. kedd	8.00 – 12.00
2014. január 1-2. szerda, csütörtök	ZÁRVA
2014. január 3. péntek	8.00 – 14.00

2. Szemétszállítási rend változások

Bonyhádon a 2013. december 25-én (szerdán) esedékes területekről – az ünnepnapra való tekintettel - 2013. december 24-én, kedden szállítjuk el a szemetet.

Mórágyn, **Bátaapátiban**, **Mócsényben**, **Grábócon** a 2013. december 25-én (szerdán) esedékes szemétszállítás – az ünnepnapra való tekintettel – 2013. december 23-án, hétfőn történik.

Bonyhádon a 2013. december 26-án (csütörtökön) esedékes területekről – az ünnepnapra való tekintettel – 2013. december 27-én (pénteken) szállítjuk el a szemetet.

Kurdon, **Lengyelen**, **Závodon** a 2013. december 26-án (csütörtökön) esedékes szemétszállítás – az ünnepnapra való tekintettel – 2013. december 27-én, pénteken történik.

Bonyhádon a 2014. január 1-jén (szerdán) esedékes területekről – az ünnepnapra való tekintettel - 2013. december 31-én, kedden szállítjuk el a szemetet.

Mórágyn, **Bátaapátiban**, **Mócsényben**, **Grábócon** a 2014. január 1-jén (szerdán) esedékes szemétszállítás – az ünnepnapra való tekintettel – 2014. január 2-án, csütörtökön történik.

3. Bonyhádi Lakossági Hulladékgyűjtő Udvar

A Hulladékudvar 2013. december 15-től 2014. január 6-ig ZÁRVA tart!
A hulladékudvar nyitvatartási ideje 2014. január 7-től:

vasárnap, hétfő	ZÁRVA
kedd, péntek	12.00 – 18.00
szerda, csütörtök, szombat	8.00 – 14.00

4. Hóeltakarítás

Kérjük, a gépjárművek tulajdonosait, a téli időszakban a közterületen úgy helyezték el járműveiket, hogy havazás esetén a hótóló autó munkáját ne akadályozzák.

5. Bonyhád Városi Tanuszoda

[facebook.com/bonyhaditanuszoda](https://www.facebook.com/bonyhaditanuszoda)

A Bonyhád Városi Tanuszoda nyitvatartási ideje az ünnepek alatt:

2013. december 21-22. szombat, vasárnap	9.00 – 18.00
2013. december 23. hétfő	9.00 – 22.00
2013. december 24-26. kedd, szerda, csütörtök	ZÁRVA
2013. december 27. péntek	9.00 – 22.00
2013. december 28-29. szombat, vasárnap	9.00 – 18.00
2013. december 30. hétfő	9.00 – 22.00
2013. december 31. kedd, 2014. január 1. szerda	ZÁRVA
2014. január 2-3. csütörtök, péntek	9.00 – 22.00
2014. január 4-5. szombat, vasárnap	9.00 – 18.00

Az uszoda nyitvatartási ideje 2014. január 6-tól:

hétfő, szerda, csütörtök, péntek	6.00 – 7.30	17.30 – 22.00
kedd	-	17.30 – 22.00
szombat, vasárnap		9.00 – 18.00

Szolgáltatásainkról bővebb tájékoztatást a www.bonycom.hu honlapon olvashatnak.

Megértésüket előre is köszönjük!

Társaságunk minden dolgozója nevében Áldott Karácsonyt és Boldog Új Évet kíván:

Bölcsföldi Árpád s.k.
ügyvezető igazgató

AKG helyett

„ökológiai gazdálkodás”?



A mostani 130 ezer hektárról, mintegy 300 ezer hektárra kívánják növelni az ökológiai gazdálkodásba bevont területek nagyságát Magyarországon 2020-ra. Az ökológiai gazdálkodásban előállított termékek belföldi fogyasztását a mostaninál szélesebb körben kell népszerűsíteni, amit a helyi piacok létesítésének ösztönzése is támogat. Emellett az óvodákban, iskolákban és egyéb szociális intézményekben a bio-alapanyagok felhasználását legalább 30 százalékra kell növelni.

A területnövekedés egyik fontos feltétele, hogy nőjön az ökológiai gazdálkodás támogatási szintje. Erre van remény, ugyanis az előzetes információk alapján például 450-900 euró - ez jelenlegi árfolyamon mintegy 135-270 ezer forint - támogatásra számíthatnak hektáronként 2014 és 2020 között az ökológiai gazdálkodásban részt vevő gazdálkodók, amennyiben a szükséges feltételeket is teljesítik munkájuk során.

*AKG = Agrár - Környezetgazdálkodás

Weissenburger József

Központi Háziorvosi Ügyelet

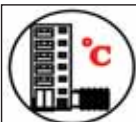
Bonyhád, Bajcsy-Zsilinszky u. 25.
Telefon: 74/318-104

Munkanapon: 16.00-8.00 óráig
Szombat, vasárnap, ünnepnapon:
8.00-8.00 óráig

Ügyeleti beosztás: www.bonyhad.hu

Gyógyszertári ügyelet (Forrás: antsz.hu)

December 23. munkanap	18.00-7.30	Aranyas Patika	
December 24. szabadnap	13.00-8.00	Aranyas Patika	
December 25. ünnepnap	8.00-8.00	Aranyas Patika	Bonyhád,
December 26. ünnepnap	8.00-8.00	Aranyas Patika	Szabadság tér 8.
December 27. szabadnap	12.00-8.00	Aranyas Patika	74/451-832
December 28. szabadnap	12.00-8.00	Aranyas Patika	
December 29. m.szüneti nap	8.00-8.00	Aranyas Patika	
December 30. munkanap	17.00-8.00	Szent Imre Patika	Bonyhád,
December 31. munkanap	18.00-8.00	Szent Imre Patika	Szt. Imre u. 5.
			74/450-798



“FUTOMŰ”

SZOLGÁLTATÓ és KERESKEDELMI KFT.

7150 Bonyhád, Fáy lakótelep 14.

Telefon: (74) 450 - 102 , Fax: (74) 451 - 601

www.futomukft.hu , e-mail: info@futomukft.hu

- A Távhőszolgáltatást 35 éve végezzük Bonyhád város területén, két ellátási körzetben, 20 éve ezen társasági formában.

- **Önkormányzati Intézmények hőszolgáltatásai**-nak folyamatos ellátása távfelügyelet mellett, a szükséges karbantartási és javítási munkák végzésével.
- Városunk **közvilágítás** kezelési feladatainak ellátása.
- **Disz- és diszító** világítások működtetése.
- **Perczel kerti szökőkút** üzemeltetésének végzése májustól októberig.

Hibabejelentés a nap 24 órájában:

Üzenetrögzítő telefon: 74 / 451 - 031 ,

Telefon: 74 / 550 - 440

Új játszótér a grábóci gyermekeknek



A szülők és a gyermekek nagy örömeire novemberben használatba vehették a megújult játszótér. A hét új játékot a régi játszótéren állították fel, melyet két napelemes kandeláber világít meg. A közösségi tér felújítását a születések magas száma, valamint a rendezett, modern játszótér iránti igény tette szükségessé. A területet három kocsányos tölgy díszíti. A játszótér LEADER-pályázatból, 4.406.900 forintból valósult meg. Ünnepeles átadására a későbbiekben kerül sor.

Erős Beáta

Jótekonysági koncertet szervezett a Vöröskereszt



November 19-re jótekonysági koncertet szervezett a Magyar Vöröskereszt Bonyhádi Szervezete. Fellépett a bonyhádi Petőfi gimnázium táncsoportja, Pécsi Bence, a BAI Vörösmarty Mihály Általános Iskola Harmónia Kórusa, a Kränzlein Néptánc Egyesület, a Bonyhádi Felvidékiek Egyesületének kórusa, a Bikkfa Kisdorogi Székely Táncsoport, a Teveli Férfi Dalárda, valamint a Bartók Béla Zeneiskola fúvós zenekara. A rendezvényt a Vöröskereszt részéről Balogh Béláné, Mayer Szilvia és Jakab

Annamária szervezte meg, munkáját az Önkormányzat és a művelődési központ segítette.

A rendezvényen Potápi Árpád János polgármester és Gulyás Katalin, a Megyei Vöröskereszt igazgatója is köszöntötte a vendégeket. A tavaly elindított kezdeményezés után, most másodszer került megrendezésre a jótekonysági koncert. A bevételből a Vöröskereszt munkatársai csomagokat készítenek és adnak át a rászoruló lakosoknak.

Varga Zsófia

Váraljai hírek

Befejeződött a nyílászárók cseréje a váraljai óvoda épületében.

A közel 600.000 forintos beruházást a községi önkormányzat önerőből valósította meg. Jelenleg az „Őszikék” Szociális Intézmény ablakainak cseréje folyik.

Váralja Község Önkormányzatának Képviselő-testülete karácsonyi közeledtével, ajándékutalvánnyal ked-

veskedett valamennyi 14 éven aluli gyermeknek és minden 70 év feletti lakosnak. A kiosztott 240 db ajándékutalványt a helyi élelmiszerüzletekben válthatják be a megajándékozottak.

A települési önkormányzat 16 millió forintot nyert arra, hogy az önkormányzati fenntartású épületekre napelemes rendszert telepítsen.

hivatal

Vereinbarung zum 20. deutsch-ungarischen Jugendaustausch 2014

Bei einem mehrtätigen Aufenthalt auf Einladung der Stadt Bonnhard, Komitat Tolna, kam es zu einem abschließenden Höhepunkt, der Vertragsunterzeichnung der 3 Partner, der Stadt Bonnhard, der Stagnum GmbH und dem Schullandheime e.V. Bautzen. An der Vertragsunterzeichnung war als Gast die Vorsitzende der Bonnharder Deutschen Selbstverwaltung Ilona Köhler-Koch anwesend.

Das 20. Jubiläum soll sowohl im Feriencamp am Balaton (29.07.-07.08.) als auch im Schullandheim Bautzen/Burk (28.07. 06.08.) würdevoll begangen werden. Folklore, Kunst und Sport werden die zentralen Themen sein. Insgesamt werden in beiden Begegnungen ca. 150 Mädchen und Jungen teilnehmen. 10 ungarische Lehrer werden in Bautzen

einen ungarischen Abend gestalten. Bei unserem Aufenthalt besuchten wir zwei Schulen, eine Stadtschule in der gemeinsam Schüler der 1. bis zu 8. Klasse lernen und auch eine Dorfschule. Die Schulen sind nicht nur für das Lernen zuständig, sondern auch Zentren für Kultur, Sport und Wissenschaft. Jedes Kind nimmt mindestens an einer AG teil und ist Mitglied eines Chores bzw. einer Tanzgruppe. Jede Klasse fährt einmal im Jahr für eine Woche in ein Schullandheim.

Wir bedanken uns bei unseren Partnern für die interessante und lehrreiche Begegnung mit Schulleitern und Lehrern und freuen uns auf die Zusammenarbeit im Sommer 2014.

*Schullandheime e.V.
Bautzen*

Adventi kézműves foglalkozás Kismányokon

A Kismányokért Közhasznú Kulturális Egyesület gyerekek részére közös karácsonyi díszek készítésére szervezett kézműves foglalkozást advent első és második vasárnapjára. A klubhelyiség megtelt gyerekzsivajjal és szorgosan alkotó apró kezekkel.

hivatal



Jutalomúton volt a német kórus



A Bonyhádi Német Nemzetiségi Kulturális Egyesület kórusa szakmai kirándulással köszönte meg tagjainak az idei megmérettetésen elért arany minősítést. A szép időjárásnak köszönhetően október 4-7-ig, négy „ragyogó” napot töltöttünk Esztergomban és a Duna-kanyarban. Az esték jó hangulatban teltek, mert vezetőink - Fetzter Gábor elnök és Babelné Rein Mária alelnök - gondoskodtak a szervezésről, a jó hangulatról és a meglepetésekről.

Jártunk Tatán a „Heimatmuseum”-

ban, Visegrádon a várban, Esztergomban a Bazilikában, ahol rövid koncertet adtunk a vasárnapi nagymise után. Átmentünk a Mária-Valéria hídon Párkányba, majd az utolsó napon eleget tettünk a Budaörsi Német Kisebbségi Önkormányzat meghívásának. Megtekintettük a tájházat, a kitelepítési emlékművet, majd együtt énekeltünk a német nemzetiségi kórusral. Itthon élményekkel feltöltődve folytatjuk a felkészülést az adventi programokra.

Laufnerné Séder Margit

VÖRÖSMARTY MIHÁLY MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

január havi programja

7150 Bonyhád, Széchenyi tér 2.

Telefon: 74/451-455 Web: <http://muvhazbonyhad.ewk.hu>

WASS ALBERT EMLÉKPROGRAMOK

WASS ALBERT ÍRÓRA EMLÉKEZÜNK



PROGRAMOK
AZ ÍRÓ SZÜLETÉSÉNEK
106. ÉVFORDULÓJA ALKALMÁBÓL

2014. január 7-én
13 órákor

RAJZPÁLYÁZAT
alsó tagozatos diákok részvételével

2014. január 8-án
13 órákor

RAJZPÁLYÁZAT
felső tagozatos diákok részvételével

A pályázó tanulók a helyszínen elkészített rajzokkal,
festményekkel nevezhetnek a kiállításra.
A pályázati rajz ötletét az író **A hunok útra kelnek** című
mondája vagy a **Mese a szörnyűséges nagy fekete semmiről**
című meséje szolgáltatta.



2014. január 11-én
WASS ALBERT-NAP

Az emléknapi programjai:

17 órákor

A WASS ALBERT
MESE- ÉS VERSILLUSZTRÁCIÓS
RAJZPÁLYÁZAT
LEGSZEBB ALKOTÁSAIBÓL RENDEZETT
KIÁLLÍTÁS MEGNYITÓJA
ÉS DÍJKIOSZTÓ ÜNNEPSÉG

Közreműködnek:
a Városi Zeneiskola népzene tagozatos növendékei

17.30 órákor

KOSZORÚZÁSSAL EGYBEKÖTÖTT
MEGEMLEKEZÉS
WASS ALBERT SZOBRÁNÁL

Beszédet mond:
POTÁPI ÁRPÁD JÁNOS
országgyűlési képviselő, Bonyhád város polgármestere

18 órákor

TÁNCHÁZ
Csobán-bál a Csurgó zenekarral
Táncvezető: Kosnás Árpád



SZÓRAKOZTATÓ PROGRAMOK

2014. január 11-én
18 órákor

TÁNCHÁZ



Muzsikál a Csurgó zenekar
Táncvezető: Kosnás Árpád
A programot támogatja:



2014. január 18-án
20 órákor

Sváb bál

Zene:
TICKET és DYNAMIC zenekar



Műsort ad:
a Kränzlein Néptánc Egyesület,
a bonyhádi Német Nemzetiségi Kulturális Egyesület Kórusa
és a BAI Széchenyi István Általános Iskola Tagintézmény
tiroli táncosai

Belépő: 2.300 Ft, + 800 Ft kötelező fogyasztás,
illetve 2.000 Ft+ 800 Ft kötelező fogyasztás

Jegyek elővételben válthatók a művelődési
központ információs szolgálatánál.

2014. február 1-jén
20 órákor

SZÉKELY BÁL

Zene:
REFLEX együttes
és DELFIN zenekar

Műsort ad:
Hidas Néptánc Egyesület



Belépő:

Belépő: 2.300 Ft, + 800 Ft kötelező fogyasztás,
illetve 2.000 Ft+ 800 Ft kötelező fogyasztás

Jegyek elővételben válthatók a művelődési központ
információs szolgálatánál.

Asztalfoglalást 2014. január 2-től fogadunk.

A foglalásokat 2014. január 22-ig áll módunkban fenntartani!

KIÁLLÍTÁS

2014. január 11- 31.

KIÁLLÍTÁS
A WASS ALBERT MESE- ÉS
VERSILLUSZTRÁCIÓS
RAJZPÁLYÁZAT
LEGSZEBB ALKOTÁSAIBÓL



A kiállítás január 31-ig tekinthető meg
a művelődési központ nyitva tartási idejében.

MAGYAR KULTÚRA NAPJA

2014. január 22-én
17 órákor

MAGYARUL SZÓL

VÁLOGATÁS A MAGYAR IRODALOM
KLASSZIKUSAI,
ADY ENDRE, ARANY JÁNOS,
BABITS MIHÁLY,
KARINTHY FRIGYES
ÉS ÖRKÉNY ISTVÁN
MŰVEIBŐL,
VALAMINT NÉPKÖLTÉSZETÜNKBŐL.

A műsorban versek, monológok
és dramatizált jelenetek hangzanak el
a Vörösmarty Színház Kőr
közreműködésével,
és a "Miniszinik" csoport
népmese-feldolgozást ad elő.

Az előadást a Városi Zeneiskola népzene tagozatának
muzsikája színesíti.

Szeretettel várunk mindenkit
a Magyar Kultúra Napján!



GYERMEKPROGRAM

2014. január 28-án
14.30 órákor

A Vörösmarty Színház Kőr „Miniszinik” csoportja bemutatja:

MI ÚJSÁG
A NÉGYSZÖGLETŰ KERES ERDŐBEN?



Mi újság a Négyszögletű Kerek Erdőben?
Az előző bemutató óta eltelt időben történt egy-két dolog a
Kerek Erdőben. Például az, hogy Bruckner Szigfrídnak
kilyukadt a foga. Meg az, hogy riadóköcsis üldözés során a
rend őrei elfogtak két csavargókülsőjét egyént - egyikükről
kiderült, hogy ő a "báránnyelű-bodorító"...

A színdarab Lázár Ervin meséi nyomán készült.

Rendező: Klamik Aranka
Belépő: 500 Ft

**SAKKÖRÖK, KLUBOK,
MŰVÉSZETI CSOPORTOK,
TANFOLYAMOK MŰKÖDÉSI RENDJE**

Néhány csoport munkájához való csatlakozás feltételhez kötött, ezért kérjük, a programokba újonnan bekapcsolódnak kívánó érdeklődők a részvétel feltételeiről tájékozódjanak a művelődési központban.

HONISMERETI KÖR

január 9-én 16 órákor
250 éve történt a Sicilicidium
 – László Mihály író a madéfalvi veszedelemről
 Előadó: Dr. Szóts Zoltán
 január 23-án 16 órákor
Bonyhád lexikon
 Előadó: Steib György

FALUDI BÉLA UTAZÓK KLUBJA

január 6-án 17 órákor
Azerbajdzsán, Baku
 Előadó: Dr. Széki Jolán
 január 20-án 17 órákor
Görögország tájain
 Előadó: Markovics Márta

EGÉSZSÉGES ÉLETMÓD KLUB

(VITA NOVA KLUB)
 január 15-én 15 órákor
Az éves program megbeszélése
 január 22-én 15 órákor
Ünnepség a klub megalakulásának évfordulóján

NŐK KLUBJA

január 15-én 16 órákor
Klubfoglalkozás

VÁROSI NYUGDÍJAS KLUB

január 7-én 15 órákor
 (14 órákor kóruspróba)
**Az elmúlt év programjainak értékelése,
 a 2014-es munkaterv összeállítása**
 január 21-én 15 órákor
 (14 órákor kóruspróba)
Klubnap, készülődés a farsangra

BORBARÁT KÖR

január 6-án 17 órákor
Fűszeres és illatos borok
 Előadó: Márton Béla és Balta István
Borok palackozása
 Előadó: Beke Zoltán

NYUGDÍJAS PEDAGÓGUS KLUB

január 29-én 15 órákor
Az éves munkaterv összeállítása

DÍSZGALAMB- ÉS KISÁLLAT-TENYÉSZTŐK KLUBJA

január 27-én 18 órákor
Az aktuális kiállítások értékelése

NYUGDÍJAS KÖZTISZTVISELŐK KLUBJA

január 3-án 14 órákor
Újévköszöntő klubdelután

MADÁRBARÁTOK KÖRE

január 7-én 18 órákor
A vadon élő madarak téli etetése

január 13-án 17 órákor

MÉHÉSZ KLUB

január 27-én 17 órákor

BÉLYEGGYŰJTŐ SZAKKÖR

január 14-én és 28-án 17 órákor
FOLTMOLYOK FOLTVARRÓ KLUB

minden hétfőn, kedden, szerdán és csütörtökön 16 órákor
VÖLGYSÉG NÉPTÁNCEGYÜTTES

minden kedden 16.30 órákor
BIBLIAOLVASÓ KÖR

minden csütörtökön 16.30 órákor,
 valamint minden szombaton 9 órákor
VÖRÖSMARTY SZÍNJÁTSZÓ KÖR
 (ifjúsági csoport)

minden szerdán 16.30 órákor
VÖRÖSMARTY SZÍNJÁTSZÓ KÖR
 „MINISZINIK”

minden csütörtökön 15 órákor
DÍSZÍTŐMŰVÉSZ KÖR

minden csütörtökön 15 órákor
SZÓVÓ SZAKKÖR

január 6-án 17 órákor

REIKI KLUB – INGYENES KEZELÉSEL

minden pénteken 15.30 órákor
KRÁNZLEIN NÉPTÁNCEGYESÜLET

minden kedden 16.30 órákor
**NÉMET NEMZETISÉGI KULTURÁLIS
 EGYESÜLET KÓRUSA**

minden pénteken 17 órákor
TITTI CORSI DANCE CLUB

minden csütörtökön 17.30 órákor
FELVIDÉKIEK EGYESÜLETÉNEK ÉNEKKARA

minden csütörtökön 17.30 órákor
HASTÁNC

minden csütörtökön 19 órákor
JÓGA

minden hétfőn 16 órákor
 (Helye: Dózsa Gy. u. 29.)
SZÉKELY SZÓVÓ SZAKKÖR

minden kedden 15.30 órákor
 (Helye: Vörösmarty Mihály Általános Iskola)
KÉPZŐMŰVÉSZETI KÖR

minden hétfőn és pénteken 18 órákor
SEVEN CLUB SINGERS

minden szerdán 16 órákor
SZÉKELY KÖR KÓRUSA

minden hétfőn és kedden 16.30 órákor
SZŐCSKE AKROBATIKUS ROCK AND ROLL KLUB

minden hétfőn 10 órákor
PICURKA JÁTSZÓHÁZ

minden szerdán 18 órákor
**"ÉLJ 100 ÉVET EGÉSZSÉGESEN A 3-1-2 MERIDIÁN
 GYAKORLATOKKAL!"**

**EGYÉB SZERVEZETEK PROGRAMJAI,
VÁSÁROK**

január 6-án 9-12 óráig
Az Országos '56-os Szövetség
Tolna Megyei Szervezetének fogadóórja

minden kedden, szerdán és csütörtökön 9-13 óráig
„JÓ LÉPÉS” program
 - munkaerő-piaci tanácsadás, szolgáltatás
 az Újra Dolgozni Tolnában Egyesület szervezésében

január 8-án, 15-én, 22-én és 29-én 8-12 óráig
Magdi turi

január 17-én 17 órától
A BAI Arany János Gimnázium
szalagtűzője

január 25-én 15 órákor
A Székkakasos óvoda farsangja

január 26-án 15 órákor
A Liget óvoda farsangja

A bonyhádi művelődési központ
a műsorváltoztatás jogát fenntartja!



A Teveli Fiatalok Egyesülete szeretettel vár mindenkit 15 éves jubileumi műsorára!

Időpont: 2013. december 22. vasárnap, 17 óra
 Helyszín: Tevel, Művelődési ház

Közreműködnek:

- A Teveli Fiatalok Egyesületének jelenlegi és korábbi táncosai
- A Teveli Fiatalok Egyesületének Utánpótlás Csoportja
- A Bukovinai Székelyek Országos Szövetségének Tánc csoportja
- A Garai Ifjúsági Tánc csoport
- Nyitrai Marianna teveli származású etnográfus, népdalénekes

Kísér a **Büdös Vorniyk** és a **Delfin Zenekar**.

A programot követően táncszóra kerül sor a kísérő zenekarok közreműködésével!

A belépés díjtalan!

Minden kedves résztvevőt egy kis meglepetéssel várunk!

A programváltoztatás jogát fenntartjuk!



Beszélgetés Oberst Miklós mozgássérült fiatalal



- Hol és kívül élsz?
- Bonyhádon élek a szüleimmel és a húgammal, régebben Mőcsényben éltünk.

- Mióta vagy mozgássérült?
- Én így születtem. Oxigénhiánnyal. A központi idegrendszer sérült, az agysejtek bizonyos része elpusztult, sérült.

- Hová jártál iskolába?
- Óvodába és alsó tagozatba Budapestre a Pető Intézetbe, aztán Pécsre, Bonyhádra, Pécsváradra és megint Pécsre. Szakmát nem tudtam szerezni. Azt sem értettem, hogy lehet egy speciális iskolában egy mozgássérültet porcelánfestő osztályba tenni. Nekem ez olyan volt, mintha azt kérték volna tőlem, hogy mászjak fel egy létrára és fessek ki egy szobát. Utána a pécsi BINOK-ban tanultam informatikát, ami nagyon tetszett, de csak fél évig bírtam az iskola légkörét. Ott mindenféle sérült fiatal integráltnak együtt tanítottak, de nagyon sok volt a magatartászavaros és hiperaktív gyerek.

Nem lehetett tanulni. Sajnos, később sem találtam olyan iskolát, ahol olyan szakmát tanulhattam volna, amivel el is lehet helyezkedni. A Pető Intézetben gyakran mondták nekünk, ha innen kikerültök, akkor –idézésként– meghaltok. Ezt csak akkor értettem meg, amikor egyik iskolát próbáltam a másik után.

- Itt az „Együtt 1 másért” Nappali Intézményben hogyan telnek a napjaid?

- Itt nagyon jó, szeretek itt lenni. Már a kezdetek óta, 2007-től járok ide. Van koordinációs képességfejlesztés, számolás, környezetvédelem, éltevitel, önkiszolgálás fejlesztés, de sokat játszunk, jó a közösség. Sokat

számítógépezek.

- Mire tudod használni a számítógépet?

- Tudok programokat, rendszert telepíteni, cédét írni, zenét töltök le. Honlapot is készítettem a mentősökről mentősöknek, ez éppen nem működik, mert a tárhely egy idő után megszűnt. Most szeretnék egy újat készíteni, de még várom az egyik ismerősömtől a programot, hogy el tudjam kezdeni.

- Miért pont a mentősöknek készítettél honlapot?

- A mentőzés a hobbim. Éveken át mentővel vittek fel minden hétfőn Budapestre az iskolába és pénteken azzal is hoztak haza. Nagyon sok minden történt útközben: láttam balesetet, mentőautóban szülést, infarktust, agyvérzést, sok mindent.

Minden érdekel a mentőzéssel kapcsolatban, ezért létrehoztam a Facebook-on egy oldalt, ami most már zártkörű. Ismernek mindenhol, a bonyhádi, a szekszárdi mentősök, de a fővárosban is.

Regisztrált tag vagyok az Országos Mentőszolgálat (OMSZ) honlapján. Kaptam mentős nadrágot, pólót és az OMSZ Kommunikációs referensétől, Beck Mónikától kaptam egy könyvet, az a címe, hogy „90 nap a Mentők között” (Szilvási Endre és Klenk-Sipos Rita riportkönyve). Bejutottam a szekszárdi mentősök irányító központjába is, ahol szeretettel vártak.

Nagyon favorizálom az elsősegélynyújtást is, szerintem nagyon fontos, hogy tudjunk máson segíteni.

- A városban hogyan tudsz közlekedni? Mennyire akadálymentes az utad, ha a nappali intézménybe mész?

- Igen, ha a napközibe jövök, akkor le tudok jönni úgy, hogy ne kelljen az útra kimennem. A legtöbb boltba be tudok menni, csak a központban van egy-két üzlet (CBA, Rossmann), ahová nem tudok bemenni, mert lépcső van. Most a Vörösmarty téren van egy hely, ahol bontást végeztek és ott a járdán van egy rész, ami nincs még befejezve. Ezzel a kocsival át tudok menni, de a másikkal tolatni kellene. Ezt a kocsit én vettem, ez nagyon jó, mert ezzel az úton is lehet közlekedni, index, elakadásjelző is van rajta. Nekem van egy másik kocsim is, amit

„Amikor megértjük a vágyait, egyetlen emberi lényt sem találunk értéktelennek. Nincs olyan ember, akinek az élete semmit sem ér.”

(Orson Scott Card)

2005-ben kaptam. A másikkal több problémám volt.

Volt, hogy megállt és nem tudtam hazamenni, meg nagyon sokat kellett javíttatni, de olyan is volt, amikor a hóban akadtam el vele. Akkor aztán se előre, se hátra.

Úgy kellett ellapátoljak körülöttem a havat. Elég hosszú idő, tíz év a „kihordási ideje” egy kocsinak (most már nyolc év egy új kocsi esetén), ezért vettem ezt az új kocsit a saját pénzemből.

- Mennyire tudsz jární?

- Járókerettel tudok menni, de sokat kellene tornáznom és ez elég nehéz úgy, hogy az ember nem látja a javulást.

- Van barátod?

- Nincs. Nagyon nehéz találni valakit a kocsim miatt.

- Hogyan viszonyulnak hozzád az emberek az utcán?

- Hát, sajnos elég rosszul. Tisztelet a kivételnek. Inkább megnézik az ilyen embert és nemcsak minket, hanem a vakokat is. Van, aki csúfolódik is. Vannak helyek, ahol már jól viszonyulnak hozzánk. Volt tavaly a bonyhádi Petőfi gimiben egy rendezvény, Nyitott kapuk napja, ez volt a címe. Azért rendezték, hogy a sérültek legyenek együtt egy napot az úgymond épekkel.

Ott kaptam két gimis lánykísérőt, akikkel egész délelőtt beszéltem és ők teljesen átszemlélték mondták, hogy ők nem gondolták volna, hogy velem így el lehet beszélgetni. Azóta is szóba állnak velem. Több ilyen alkalom kellene, hogy megismerjenek

minket. Én nagyon szívesen vállalom, most is megyek ezen a héten a Jókai Szakiskolába, ahol lesz egy ilyen nyitott nap. Bármilyen kérdésre szívesen válaszolok, hogy például miért vagyok ilyen. Nagyon fontos, hogy minél többen megismerjenek minket az épek közül, hogy lássák így is lehet élni, hogy mi is emberek vagyunk.

- Köszönöm szépen a beszélgetést!

- Én is köszönöm.

ircsi.szarvas

Névjegye – Oberst Miklós

Született: 1992. 09. 12.

Óvoda, általános iskola alsó tagozata: Pető Intézet, Budapest

5-6. osztály: Kerek Világ Alapítvány, Pécs

7-8. osztály: Bonyhád, speciális tagozat

9-11. osztály: BM Önkormányzat Speciális Szakiskolája, Pécsvárad (porcelánfestő szak)

BINOK – Világ Világossága Alapítvány, Pécs (informatika szak)

Lakik: Bonyhádon a szüleivel és 11 éves húgával. Egy 23 éves nővére van, aki már külön él a családtól.

2007-től az „Összefogás” Közhazsnú Alapítvány által működtetett „Együtt 1 másért”

Nappali Intézményébe jár Bonyhádon.

Érdeklődési kör: mentőzés, elsősegélynyújtás



Áldott Karácsonyt és
Boldog Új Évet kívánunk!



BONYCOM
Bonyhádi Közütemi Kft.

BONYCOM Bonyhádi Közütemi Kft.
7150 Bonyhád, Mikes K. utca 3.
telefon/fax: 74/451-701, mobil: 20/395-3317
www.bonycom.hu – E-mail: info@bonycom.hu

Bonyhádi Termálfürdő Thermalbad

bonyhadifurdo.hu - facebook.com/bonyhaditermalfurdo
Bonyhád Városi Tanuszoda - facebook.com/bonyhaditanuszoda

Egészségfejlesztési sorozat (2.)

Az egészség fogalma

Az egészséget sokan a „nem vagyok beteg” állapotával azonosítják. A WHO (1946) megfogalmazása szerint az egészség nemcsak a betegség, illetve fogyatékoságok hiánya, hanem a teljes testi, lelki és szociális jóllét állapota. A mai egészségfelfogások közös jellemzője az embernek, így egészségének bio-, pszicho-szociális szemlélete. A WHO Ottawai Egészségmegőrzési Nyilatkozata (1986) az egészséget nemcsak passzív, megőrzendő állapotnak, hanem fejlesztendő értéknek tekinti. Az egészséget definiálni és mérni nem könnyű. A mérése leginkább demográfiai illetve epidemiológiai eszközökkel válik lehetségessé. Az egészség előfeltételei: béke, lakás, oktatás, élelem, jövedelem, stabil ökológiai rendszer, fenntartható erőforrások, társadalmi igazságosság, társadalmi egyenlőség.

Az egészségi állapotot befolyásoló tényezők

Az egészséget befolyásoló tényezők széles skálája ismert: az ember biológiai működése és életmódja, az egészségügyi intézményrendszer, a társadalmi és a természeti környezet.

Milyen tényezők befolyásolják az egészségi állapotot? Az egyén egészségi állapotát közvetlenül határozzák meg öröklött biológiai tulajdonságai, mint az életkora, a neme, a betegségekre való fogékonysága. A közvetlen hatást jelentő környezeti tényezők mellett ma már egyre nagyobb hangsúlyt kap a közvetett hatású pszichoszociális környezet, mint az egyént körülvevő közösségek vagy a társadalmi, kulturális tőke. Az egészségi állapotra különösen hatással van az egyén életmódja, egészségmagatartása az egészségi állapot meghatározásában. Az egészségügyi ellátórendszer viszont az egészség determinánsai között a legkisebb arányban meghatározó.

Hangsúlyozni kell, hogy az egyes befolyásoló tényezők egészséget meghatározó szerepe a különböző életrészekben más és más lehet, ami tovább nehezíti az egészségi állapotot meghatározó tényezők hatásainak szétbontását, elemzését. Az egészség nem csak komplex, hanem egy bonyolult bio-pszicho-szociális egyensúlyi állapot, ezért a fenntartása sem megy spontán, hanem tudatos

erőfeszítéseket igényel. Kiemelkedő szerep jut az egészség megtartása szempontjából az egészséges életmódnak, melynek főbb pillérei: az egészséges táplálkozás, a testedzés, a stressz kezelés, a mértékletes alkoholfogyasztás, a dohányfüst mentesség.

Az uralkodó társadalmi attitűd azonban még mindig az, hogy az egészség főként az egészségügyi szakemberek és az egészségügyi szakembereket foglalkoztató szervezetek felelőssége, és nem tartozik más szakmákra, illetve szervezetekre. A fentiek miatt viszont sürgős paradigmaváltásra van szükség, melyhez már megtettük az első lépéseket.

A bonyhádi önkormányzat a TÁMOP 6.1.2./11/1 „Egészségnevelő és szemléletformáló életmód programok - lokális szintek” pályázatának megvalósítása során színes, átfogó programokat végez. Egészségtervet készítenek, mely során egészségi állapot felmérésen alapuló cselekvési program készül. Laikus önszolgáltató csoportok keretében a dolgozóknak lehetőségük van egymást segíteni tapasztalataikkal, tanácsaikkal, problémáik megbeszélésével a helyes táplálkozási szokások kialakítására és a stresszhelyzetek helyes kezelésére metodikák átadására, elsajátítására. Bicikli túra, illetve a gyalogtúra alkalmával nemcsak a testedzés fontossága kerül előtérbe, hanem a csapatszellem fontossága és építő jellege is. Egészségnap keretében közös kirándulást terveznek, melynek során a Balatonfüredi kórházat szeretnék meglátogatni és konkrét egészségnevelő tanácsokat kapni szakemberektől.

Fórum keretében beszéltek meg, hogy milyen segítséget várnak a dolgozók munkáltatójuktól az egészségük megőrzéséhez, és milyen egészségfejlesztési koncepciót alakítsanak ki az önkormányzat. Csoportfoglalkozás keretében tréner segítségével a stresszhelyzetek kezelését tanulhatják meg a kollégák. A sportfoglalkozások keretében vízi tornára, testedzésre, kondicionálásra van lehetőség.

Kerényi Erika



Több mint 260 millió forint támogatás a bonyhádi járás önkormányzatainak

A Kormány országosan 30 milliárd 466 millió forintot biztosít 1875 önkormányzat számára a működőképességük megőrzésére – közölte a Belügyminisztérium. A bonyhádi járásban 14 önkormányzat, összesen 266 millió 564 ezer Ft támogatáshoz jutott. Az érintett települések fizetési nehézségeik enyhítésére nyújthatták be a pályázataikat.

Bonyhádi Járás	
Település	Támogatás (millió Ft)
Aparhant	46 000
Bonyhád	100 000
Bonyhádvarasd	1 367
Grábóc	1 227
Izmény	3 763
Kakasd	1 083
Kisdorog	2 186
Kéty	1 600
Kismányok	4 090
Kisvejte	1 671
Mucsfa	3 824
Nagymányok	19 200
Váralja	5 745
Zomba	74 808

Folytatás az 1. oldalról

totóval adhattak számot frissen szerzett tudásukról, végül pedig megtekintették a bonyhádi önkormányzati irodát.

A Bonyhádi Járási Hivatal vezetőjét, Zsalakóné dr. Studer Krisztinát kérdeztem a program céljáról és eredményességéről:

- A Hivatalok Napja egy lehetőség volt arra, hogy minden érdeklődő állampolgár meggyőződhessen arról, hogy a kormányhivatal – a 2010 óta tartó közigazgatási reform eredményeként – az ügyfél szolgálatában áll, s hogy az egységes hivatali rendszeren keresztül azonos minőségű ügyfélbarát szolgáltatásokat nyújt bárkinek az ország bármely táján gyorsabb, olcsóbb és hatékonyabb módon. A kormány célja az volt, hogy olyan államot építsen, mely a közjó szolgálatában áll, arra törekedett, hogy ne terhelje át feladatait az önkormányzatokra, ugyanakkor lerövidítse az ügyinté-



zési határidőt és a kormányablakok, járási hivatalok, települési ügyegedek révén közelebb vigye az ügyintézt az állampolgárokhoz. A Bonyhádi Járási Hivatal nyílt napja sikeres volt, mind a hozzánk látogatók, mind a munkatársaink pozitív élményekről számoltak be. Mi szívesen csatlakozunk a jövőben is hasonló eseményhez, hiszen érdeklünk, hogy az állampolgárral minél jobb kapcsolatot alakítsunk ki és minél ismertebb legyen a nálunk folyó munka.

ircsi.szarvas

Szociális alapszolgáltatások intergrációja Bonyhádon

Bonyhád Város Önkormányzata a TÁMOP-5.4.9-11/1-kódszámú „Modellkísérleti program az alapszolgáltatások funkcionális összekapcsolására” című pályázat keretében 30. 533. 959 Ft összegű támogatásban részesült

az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával.

A hivatalos projektnyitó rendezvény 2014. január 6-án, 15 órától a bonyhádi Rosé Étteremben lesz.

Karácsony (Lk 2, 1-14)



¹Történt pedig azokban a napokban, hogy Augustus császár rendeletet adott ki: írják össze az egész földet. ²Ez az első összeírás akkor történt, amikor Szíriában Cirénius volt a helytartó. ³Elment tehát mindenki a maga városába, hogy összeírják. ⁴Felment József is a galileai Názáretből Júdeába, a Dávid városába, amelyet Betlehemnek neveznek, mert Dávid házából és nemzetségéből való volt, ⁵hogy összeírják jegyesével, Máriával együtt, aki áldott állapotban volt. ⁶És történt, hogy amíg ott voltak, eljött születésének ideje, ⁷és megszülte elsőszülött fiát. Bepólyálta, és a jászolba fektette, mivel a szálláson nem volt számukra hely. ⁸Pásztorok tanyáztak azon a vidéken a szabad ég alatt, és örködték éjszaka a nyájuk mellett. ⁹És az Úr angyala megjelent nekik, körülragyogta őket az Úr dicső-

sége, és nagy félelem vett erőt rajtuk. ¹⁰Az angyal pedig ezt mondta nekik: „Ne féljete, mert íme, hirdetek nektek nagy örömet, amely az egész nép öröme lesz: ¹¹Üdvözítő született ma nektek, aki az Úr Krisztus, a Dávid városában. ¹²A jel pedig ez lesz számotokra: találtak egy kisgyermeket, aki bepólyálva fekszik a jászolban.” ¹³És hirtelen mennyei seregek sokasága jelent meg az angyallal, akik dicsérték az Istent, és ezt mondták: ¹⁴„Dicsőség a magasságban Istennek, és a földön békesség, és az emberekhez jóakarát.”

Pár évvel ezelőtt, tizenéves diákok körében Németországban készült egy egyházi felmérés a karácsonyról. Többek között az a kérdés is előkerült, mi az, ami véleményük szerint nem maradhat el a karácsonyi istentisz-

teletből. A válasz: e lukácsi tudósítás Jézus születéséről. Bármilyen meglepő, ehhez a jól ismert ígéréslethez ragaszkodtak leginkább a fiatalok. Jól szerepelt még a „Csendes éj” is, de az evangélium szavai elsöprő győzelmet arattak.

Ez azért is különös, mert Lukács evangélista kissé száraz stílusban fogalmaz, nem a rá jellemző módon, mintha arra akarná rábírnival, terelni az olvasót, hogy menjen tovább, olvassa el az egész evangéliumot.

Mi is az, ami itt előkerül?

Először az, hogy Augustus császár rendeletet ad ki népszámlálásra: tudni akarja, mennyi katonára számíthat a hadseregébe, s mennyi adót zsebelhet majd be. Az ok tehát, hogy úgy mondjam, igen prózai, amiért József és Mária Betlehembe kényszerül. Meg kell, hogy üsse fülünket e kontraszt: Isten békességet szerezni jön, a császár pedig háborúra készül.

Lukács a lehető legegyszerűbben fejezi ki a dolgokat. Éppen ez az egyszerűség, tényszerűség az oka, hogy annyira együtt érzünk ezzel a fiatal párral. Lukács úgy hozza elő a szívünkbe az emberi szolidaritást, hogy csak a (rideg) valóságot közli. Egyszerű szavakkal mutatja be az embereket körülvevő sötétséget: a parancsoló császárt, az utazásra kény-

szírtett mindenórás kismamát, a jászolba fektetett újszülöttet. (Ehhez képest a mai otthoni szülés egy kórházi sterilszoba...) Majd előkerülnek a pásztorok a mezőn, s végre felragyog a fény! De hol? Isten dicsőségének fénye a betlehemi mezőn ragyog fel! Nem az istálló fölött, nem József és Mária fölött, de még csak nem is a kis Jézus fölött, hanem a mezőn! S hogy miért, annak jelentősége van, Lukács tudatosan ír: ami történik Jézus születésénél, sőt egész életében végig a keresztig, nagyon-nagyon emberi. Az Úr dicsőségének fénye nem az eseményt, hanem a szót, Isten igéjét világítja meg. A lelkész is ezért hangsúlyozza mindig az igehallgatást, istentiszteletet.

Mert a Biblia is ezt teszi: Isten szava által újul meg életünk, lelünk belső békére, s elégedik meg szívünk. Jézus születésével a magasságos Isten megnyitotta az eget és világunkba lépett. Ő Isten legdrágább követe, aki azért jött, hogy szeretetének melegével átöleljen, megmutassa, van egy másik dimenzió is, a szeretet, békeség dimenziója, amely általa már itt e földön miénk lehet, s a mennyek országában teljesen.

Schaller Bernadett
evangélikus lelkész

Élelmiszersegély érkezett a Völgység településeire



A Magyar Ökumenikus Segélyszervezet az Európai Unió 2013. évi Élelmiszersegély-programjának keretében a Völgység településeire élő szociálisan rászoruló családok és a létminimum közelében élő kisnyugdíjasok számára tartós élelmiszeradományt biztosított.

A programban résztvevő tizenöt településre, 2013. november 7-én ki-

kerülő több mint 13 tonna adomány: lisztből, durum spagetti tésztaból, omlós kekszéből és diókrémből állt. Az idejű segélyosztásban a Völgységi Önkormányzatok Társulása koordináló szerepet látott el, míg a kiosztásban a bonyhádi Családsegítő Központ munkatársai működtek közre.

szirenke



Piroska (jan. 18.), ha fagy, negyven napig el sem hagy.

Ha szépen fénylik és megcsordul Vince (jan. 22.), borral telik meg a pince, gabonával pajta csűr, Mihály majd édes bort szűr. Kődös Vince, üres pince, ha csepeg-csorog kevés lesz a borod.

Hogyha Pál fordul (jan. 25.) köddel, ember hal el döggel (járványos betegséggel).

Január pusztítja a téli fát, de ha didereg január, emberre, állatra jó év vár. Hogyha zöld január, hordágygá válik az ágy.

Amennyi eső esik januárban, annyi hó fagyasztja májust.

Ábel (jan. 2.) napján, ha süt a nap, gazdag lesz az aratás. Ha borús-esős az idő, esős lesz az aratás.

Vízkereszt (jan. 6.) napján, ha a pap fejére süt a nap, várható még kemény fagy.



www.vot.hu
vot7151@gmail.com
06-20/466-2277

Évértékelés és jutalmazás

November 28-án közgyűlésen értékeltük az Atlétikai Club Bonyhád 2013-as évét. Az ünnepség atlétáink zenei előadásával kezdődött, majd egyesületünk elnöke, Kirchné Máté Réka köszöntötte a megjelenteket.

Az év nagy pillanataira edzőink emlékeztek. Scheidler Géza a dobó- és a rúdugró szakág munkáját értékelte, 2013-at a megújulás évének nevezte. Ferenczi Imre az ugró- és az összetett szakág teljesítményéről beszélt, kiemelve válogatott atlétáinkat és OB dobogóinkat, akik szorgalmukkal példaképként állíthatók a bejövő nemzedék elé. Csábrák János futóatlétáink edzéseit vezeti, és örömmel számolt be arról, hogy igazi középtávú futó csapat jött létre az AC Bonyhád berkein belül, és terveik között szerepel a gátfutó szakág megalapozása is.

Az országos bajnokságokon 4-8. helyezést elérő sportolónk – Kun-Szabó Pálma, Lohn Adorján, Katona Kitti, Kocsis Kata, Magyar Evelin, Kontra Margit, Simon Kristóf, Böndör Dániel, Scheidler Barnabás, Matos Dávid, Pozsár József, Bálint Máté, Losonczy Richárd, Fenyvesi Nicola, Csuma-Kovács Rita, Balaskó László, Csábrák Dalma, Gergely Bence, Ónodi Zsombor - pólót vehettek át.

Az országos bajnokságokon 1-3. helyezést elérők sapkát és pólót kaptak: Berg Szabolcs, Koncz Olivér, Szalai Krisztián, Guzorán Levente, Gulyás Péter, Gergely Gréta, Lafférthon Viktória. Válogatott versenyzőink, akik szövetségi versenyen vagy egyéni bajnokságon dobogós helyezést értek el, sapkát, pólót és táskát kaptak ajándékba: Bartha Dávid, Kemenes Ákos, Trucza Márk, Vass Kata.

Az utánpótlás edzésében jeleskedő két szakember, Schwarcz Katalin és Völgyi István munkáját pénzjuta-

lommal ismerte el a klub vezetősége.

Az egyesület legeredményesebb sportolója, Bartha Dávid pár hónapja a virginiai egyetemen tanul sportösztöndíjjal. Az ünnepi közgyűlésen videó üzenetben jelentkezett be, bízgatva társait, hogy dolgozzanak keményen kitűzött céljaikért, mert érdemes. Dávid elmondta, hogy heti 9 edzése van, az oktatás angol nyelven folyik. A külföldi sportolási lehetőséggel gyermekkori álma vált valóra, aminek teljesüléséhez fontos volt a szülői és a bonyhádi gimnáziumi háttér is. Kiemelte az intézmény által nyújtott szuper létesítményi és szakmai feltételeket, és hogy ezeket becsülik meg a fiatalok, hiszen nem mindenkinek van lehetősége ilyen körülmények között tanulni és edzeni. Dávid 3,5 éve kezdett komolyabban koncentrálni az atlétikára, minden edzésen ott volt, jöttek az eredmények, így válogatott atléta válhatott belőle.

Vánca Déneset is felkérték edzőink, hogy beszéljen sportolói múltjáról. Dénes jelenleg versenybíróként segíti a klub munkáját, és a fiatalok most szembesültek azzal, hogy ő maga is sikeres hosszútávú futó volt. Több országmaraton futóversenyén ért el szép eredményeket, díjait és edzésnaplóit egyaránt megtekinthették az ifjak.

A közgyűlést Ónodi Szabolcs, az AC Bonyhád alapítója, a gimnázium nyugállományba vonult igazgatója, az önkormányzat sportbizottságának vezetője zárta, felajánlva 500 ezer forintos éves képviselői keretét az egyesület számára.

A rendezvény állófogadással zárult, ahol a sportolók és edzőik immár kötetlen keretek között folytatták az értékelést és a jövő évi tervezést.

AC Bonyhád

Hírek a Bonyhádi Kosárlabdázók Sportegyesületéről

Remek évet zárhat a Bonyhádi Kosárlabdázók Sportegyesülete. A 2012-13-as szezonban remek eredményt ért el a fekete-sárga gárda, hiszen a Dunántúl legjobb csapataként sikerült elérnie a harmadik helyet. Ez remek eredmény, hiszen a harmadik helyért folyó harcban olyan nagy múltú klubokat sikerült maga mögé utasítania, mint az MTK, vagy éppen a Vasas.

A nyáron nagy változásokon ment át a csapat, Morgen Frigyes már csak szakmai segítőként áll a csapat rendelkezésére és a vezetőedzői posztot Puha Jenő vette át.

A sok megpróbáltatás ellenére remekül indult a 2013-14-es bajnoki évad, ami eleddig veretlenségig repítette a csapatot. Egyedülként a Bonyhádi KSE nem veszített mérkőzést a

bajnokságban, valamint a kupában is bekerült a negyeddöntőbe. Ezt a remek eredményt a lelkes szurkolók támogatása nélkül nem érte volna el a csapat.

Szeretnénk megköszönni mindazon támogatóknak a segítséget, akik nélkül a klub nem működhetne, és nem tudna elérni országosan is elismerésre méltó figyelmet. Kiemelten szeretnénk megköszönni azoknak a cégeknek a segítségét, akik Társasági Adójukkal támogatták a csapatainkat és ezzel az utánpótlás lehetőségét biztosították. Szeretettel várunk továbbra is minden szurkolót mérkőzéseinkre, eseményeinket plakátjainkon, valamint a Facebook-on követhetik figyelemmel.

Darabos Péter

Ízelítő a német Schulhund programból

November 18-án, hétfőn szakmai továbbképzés volt a Vörösmarty Mihály Általános Iskolában Bonyhádön. Sokan választották német vendégtanárnokunk, Birgit Pörschke előadását, szakmai bemutatóját a felkínált témák közül. A „főszereplő”, Diego kutya volt, akivel sikerült bemutatni az ún. Schulhund, azaz iskolakutya programot, melyet Németországban már több mint 200 iskolában alkalmaznak. Több feladattípust is bemutatott a gazdájával, Birgittel, aki végig irányítani, vezetni tudta a társát.

Megtudtuk, hogy a program bevezetése előtt számos követelményt kell a jelentkező iskoláknak teljesíteniük, amennyiben szeretnék a „négylábú tanárokat” is bevonni az oktatásba. Aki még nem vett részt hasonló programon, nehezen tudja



elképzelni mindezt, bár sokunknak van kutyája. Én azt mondom, aki teheti, hogy részt vegyen egy ilyen bemutatón, ne hagyja ki, sőt vigye el a barátait, ismerőseit is! Magunknak pedig csak annyit kívánok, több hasonlóan hasznosan érdekes és élvezetes továbbképzésünk legyen a közeli és távoli jövőben egyaránt.

Csehák János



Teremtornák a Bonyhád Városi Sportcsarnokban

2013. december 21. szombat
XIV. BOBO FUTSAL KUPA

2013. december 27-28-29.
XXIV. BENGA KUPA – Garai Ferenc Emléktorna

Impresszum:

Völgységi Hírlevél – Ingyenes közéleti havilap • Kiadja a Völgységi Önkormányzatok Társulása • Felelős kiadó: Potápi Árpád János • Szerkesztő: Szarvas Irén • E-mail: vot7151@gmail.com • Tördelés, nyomdai előkészítés: Walter Creatures Kft. • Nyomda: Völgység Nyomda • Terjeszti a Magyar Posta Zrt. • ISSN 2062-7335.

KARÁCSONYI NAPELEM AKCIÓ!!! Rezsicsökkentés Napelemmel kombinált hőszivattyúval!!!!



A **Loch és Társai Kft.** egy olyan konstrukciót dolgozott ki, amely lehetővé teszi, hogy akár önerő nélkül építhesse ki napelemes rendszerét. A folyamatosan csökkenő kamatkörnyezetnek illetve a szintén csökkenő napelemes rendszerek árának köszönhetően sok esetben (a rezsicsökkentés utáni is) a napelemes rendszerek magasabb hozamokat tudnak produkálni, (előbb térülnek meg) mint a betéti kamatok.

Hőszivattyú + Napelem Akció RENDSZERÖSSZEÁLLÍTÁSAINK 2013.12.31 ig 10% kedvezménnyel

Hőszivattyúval történő fűtéshez csak az elektromos áramot kell megvásárolnunk, de miért vásárolnánk meg ha napelemes rendszerrel jelentős energiát spórolhatunk vagy akár költségmentessé is tehetjük azt.



12 kW-os levegős hőszivattyú + 1600 W-os hálózatba visszatápláló rendszer már 1.500.000Ft-tól + Áfa

Ha érdekel, hogyan kaphatsz minimum 30% állami támogatást, napelemes rendszeredhez, hogy miként térülhet meg akár 4 év alatt is beruházásod napelemes befektetése, regisztrálj a ww.energiapontneked.hu weboldalon (loch.gabor@color-gsm mailcimen), és vegyél részt, a kettő hetente csütörtökön tartandó üzleti vacsoránkon a Koller Panzióban, közben megtekintheted, a már működő 2,6Kw-os rendszerünket! Résztvételi díj 2.000Ft/ fő.

Loch és Társai Kft.

Loch Gábor Napelem-, Klíma, és Hőszivattyú-, Kereskedelmi és Ipari Hűtőgépek szerelő
7150 Bonyhád, Rákóczi u. 3-5. (érdeklődni a TELENOR Üzlet mögötti bemutatóterünkben lehet) Mobil:+3620/972-5511

Mire számíthat, ha napelemes befektetést választ?

- Nincs fizetendő villanyszámla
- Rövid távú akár 4 éves megtérülés miközben az élettartam min. 25 év
- A beruházás adózási előnyökkel jár (társasági adómegetkárítás, fejlesztési adókedvezmény)



Color GSM 2004 Kft Telenor Partner Üzlet
Bonyhád, Rákóczi Ferenc u. 3-5. Tel: 0620/974-2314, 0620/967-5967

Az ajánlat 2013. 12. 05. és 2014. 01. 29. között, ill. a készlet erejéig érvényes, 2 év tarifamegtartással, új Telenor lakossági számlás előfizetés vásárlása vagy a Bónusz Program igénybevétele esetén, és más kedvezményekkel nem vonható össze. Egyes készülékekhez az All-In XL tarifacsomag mellé a 30 GB adatszomaggal +4G szolgáltatást is meg kell rendelni 2 évre, melynek havidíja 8990 Ft. Magánszemélyek évente legfeljebb egy készüléket vásárolhatnak számlás csomagban. A készülékek megvásárlásához 2 fényképes okmány, vagy 1 fényképes okmány és 1 adóigazolvány bemutatása szükséges. A Telenor a vásárlást előfizetéshez kötheti. Telefonos Ügyfélszolgálat: 1220. www.telenor.hu, [facebook.com/telenorhungary](https://www.facebook.com/telenorhungary)

●	1	EGZAGLO-SZEERV	PÁRIZS-CENT-RUMAI	2	
ESZAK-HEMÉTKÜL					
AZ OT-TO EGYME					
A KRIPTON VEGYJELE		ROMAI TÖBBSZÁZSZEZS	ALLULRA		
ÜVEG, RÖVIDEN		OLASZ NÉVÉLŐ	IR KÉLTŐ		
FAAGAT METSZ				HELEG-SÉG	
A-KA PÁRJA		DOMB ELEJE!		OSZKAR, BECÉZVE	
ADAZ			HAJDANI	NEVSOR	
ELENI NARANY			ELVETVE KIVÉL	FÖDŐ, RÖVIDEN	
HORSU RÉSTEI				OLAJ, ANGLÓUL	
NÉVELŐ		BECEZETT ÁGNES FORSDIVÓ-MÁRKA		MÁGNES-DARAB!	
TALÁL			ALLOVIZ KÖRÜL-TYUS ÁLLAT		
SPELBERG ÜRLÉNYE		FELTÉVE ILOHKA		KIS ATTILA NAGYON BÉGI	
URANDSZ FELESÉGE				ANYAG-REZSI HALÁVÁL EMLÉT	
HORVÉG AUTÓJEL		... CARDINA-LE, SZÍN-NO O SÖLE ... SLAGER		KELVIN KÖZÉPEN VADAI	
AZ A MÁSIK			ELBA SZAKASZA!	INDUK A MELÜE VALLON NEVE	
KARATE-RUHA		PARATLAN ÉKÉTI FELNE!		E NAPI MÉRŐK MESEBELI PÁRJA	
●	Y			SOMOGRI HELYSÉG JAPÁN HATÁRAI!	
				JÖVENDŐK BEHOGY	
				A FEL-ELLEN-TETE	
				A SZOBÁBA	

REJTVÉNYPÁLYÁZAT A BONYHÁDI TELENOR PARTNER TÁMOGATÁSÁVAL



Novemberi rejtvenyünk megfejtése:

„Mondtam, hogy vegyél fel egy bukósisakot!”

A képen a nyertes, Németh Antalné bonyhádi lakos (a kép jobb oldalán) veszi át a nyereményt, egy kártyás NOKIA 100 telefont

Loch Gábor ügyvezetőtől

A TELENOR PARTNER SZAKÜZLETBEN

Bonyhád, a Rákóczi F. u. 3-5. sz. alatt.

Aktuális lapszámunk rejtvenyének megfejtését

2014. január 10-ig, levelezőlapon kérjük postára adni.

Levélcím: Völgységi Önkormányzatok Társulása 7151 Bonyhád Pf. 56

Ne felejtsek megadni telefonos elérhetőségüket is!

Szeretné egy rövid interjúban ingyenesen bemutatni vállalkozását?

Kérjük, jelentkezzen a 06-20/466-2277-es telefonszámon.

Szívesen várjuk a hírlevél terjesztésével kapcsolatos észrevételeit.